

إحداث الفرق

بدء سنة دراسية جديدة



عندما يبدأ الأطفال سنة دراسية جديدة أو ينتقلون من روضة الأطفال إلى المدرسة الإبتدائية، أو من المدرسة الإبتدائية إلى المدرسة الثانوية، فإنهم يواجهون تجارب وفرصاً جديدة. كما قد يحتاجون دعماً إضافياً في هذه الأوقات. والآباء ومقدمو الرعاية وأفراد العائلة بالإمكان أن يساعدوا الأطفال للإستعداد للتغيرات وليستقرّوا بسرعة أكبر. وبمعرفة أكبر قدر مستطاع حول ترتيبات المدرسة، بإمكانك أن تساعد طفلك على الإنتقال بيسر إلى المرحلة القادمة في تعليمه.

أين بإمكانني أن أجد معلوماتاً عملية؟

قبل السنة الدراسية الجديدة، تحاول المدارس التأكّد بأنك وطفلك لديكما المعلومات الصحيحة. وهي ترسل تفاصيل مفيدة في أغلب الأحيان بصورة نشرات إخبارية أو تدعوا الآباء لمقابلة معلّم طفلكم الجديد وليكتشفوا المزيد حول المدرسة.

كما قد تتسلم نسخة من كتيب المدرسة - أو بإمكانك أن تسأل المدرسة عن نسخة منه. لكي تكون لديك الإجابات لأغلب الأشياء التي تحتاج أنت وطفلك أن تعرف حولها.

- ◀ يوم المدرسة - متى يبدأ دوام المدرسة في الصباح؟ في أيّ وقت ينهي طفلي دوامه بعد الظهر؟ متى تكون إستراحة الغداء؟
- ◀ قانون الملابس- ما هي مواد الزي المدرسي التي تحتاجها؟ أين بإمكانني أن أشتريها؟ ما هو مقدار المبلغ الذي بالإمكان أن تكلفه؟
- ◀ نشاطات بعد مدرسة - ما هو المتوفر: الألعاب الرياضية والنشاطات الأخرى؟ هل هناك نادي الواجب البيتي الذي بإمكان طفلي أن يحضر فيه؟
- ◀ معلومات حول الدعم المتوفر - هل أن طفلي مستحق لنقل مجاني، أو وجبات طعام مدرسة مجانيّة أو مخصصات الملابس؟ كيف أتعرف عنها؟
- ◀ إذا كان لطفلي أية حاجات تعلم إضافة - ما هي الترتيبات للدعم الإضافي؟ إذا كنت غير متأكّد من أيّ شئ، فاتصل بالمدرسة.

ماذا يحدث أثناء السنة الدراسية الجديدة؟

الكتب والمعدات المختلفة لربّما قد تكون هناك حاجة إليها في أيام مختلفة. إذا كان طفلك في المدرسة الثانوية فسيكون لديه جدول دروس زمني جديد. والمدرسة ستعطيك المعلومات حول التواريخ المهمة ووقائع المدرسة أثناء السنة مثل أمسيات الآباء، ورحلات المدرسة، والسفريات وهكذا.

بعض الخطوات التي أنت قد تريد إتخاذها في بداية الفصل الدراسي:

- ◀ التحدث مع طفلك حول ما يتوقّع وما قد يكون مختلفاً
- ◀ الإقرار بالتحوّفات أو ما قد يثير القلق لدى طفلك وتقديم الدعم
- ◀ تحديد مكان حيث تتابع أحداث المدرسة مثل لوحة لتثبيت الأوراق بالديبابيس أو تقويم بالإمكان أن يكونا رسالة تذكير مفيدة للعائلة بكاملها
- ◀ عرض نسخة من جدول الدروس الزمني لطفلك في البيت بالإمكان أن يساعدك لتذكيره حول الأشياء - مثل أخذ الكتب أو عدّة الألعاب الرياضية
- ◀ تشجّع طفلك على تنظيم ما يحتاج إليه للمدرسة في كلّ يوم بالإمكان أن يساعده لكي يصبح أكثر مسؤولية.

ماذا سيتعلم طفلي؟

عندما ينتقل طفلك إلى صف جديد أو مدرسة جديدة، فإن المدرسة في العادة سترسل معلوماتاً عن المواضيع التي سيتعلمها حولها طفلك. وهذا سيساعدك على المناقشة مع طفلك ما يتعلم.

قد تتم دعوتك إلى المدرسة حيث بإمكانك أن تكتشف المزيد وتكسب الأفكار حول كيف بإمكانك أن تساعد. إذا لم تتمكن تدبر الذهاب، فاطلب من المدرسة أن ترسل لك مشورة عملية عن كيف بإمكانك أن تدعم طفلك في البيت. وهذا سيساعدك على الاستفادة بصورة أفضل من وقتك - وتساعد طفلك حقاً على التعلّم.

كيف أساعد طفلي على الإستقرار؟

بعض الأسئلة التي قد تريد طرحها على طفلك:

- ◀ كيف جرت الأشياء في المدرسة اليوم؟ (السؤال الرئيسي والواضح)
- ◀ ما هي الأشياء الجديدة والمختلفة التي يحبها أو لا يحبها؟
- ◀ هل هناك أي شيء هو غير متأكد عنه أو قلق بشأنه؟
- ◀ كيف يشعر حول الانتقال إلى صفه الجديد أو مدرسته الجديدة؟

إجتماعات المدرسة وأمسيات الآباء هي فرصة جيدة للإكتشاف كيف أن طفلك يستقرّ ولسؤال المعلمين عما بإمكانك أن تقوم به للمساعدة. كما أن هذه بالإمكان أن تكون فرصة لمقابلة الآباء الآخرين وتتعلم من تجاربهم.

إذا كنت قلقاً بشأن أي شيء فمن المهم الإتصال بالمدرسة وترتب للتحدث مع شخص ما - وأنت لست بحاجة إلى الإنتظار حتى الإجتماع القادم في المدرسة.



ماذا يجب أن أحيط المدرسة بالعلم حوله؟

إنه من المساعد أن تحيط المدرسة بالعلم عن كيف تتصل المدرسة بك أو بعائلتك، وحول أيّ تغييرات التي تحدث أثناء السنة. كما بإمكانك أن تخبر المدرسة عن أيّ شئ حول طفلك تعتقد بأنّها يحتاج أن تعرف عنه، مثل الحالة الصحية، والهوايات / الإهتمامات ومن سياخذه من المدرسة وهكذا. إنه يساعد المدرسة على مساعدة طفلك.

كيف تشترك مع
المدرسة وتدعمها؟

ماذا سيتعلم طفلك؟

ما هي الترتيبات العملية
على سبيل المثال طريقة
الملبس، وجدول الدروس
الزمني، والغداء؟

هل تحتاج إعطاء المدرسة
أيّ معلومات مهمة حول طفلك؟

المدرسة

كيف تدعم وتشجّع
طفلك في البيت؟

هل تعرف المدرسة كيف
تتصل بك خلال مهلة قصيرة؟

هل تعرف كيف تتصل
بالمدرسة إذا كان طفلك
يلاقي صعوبات؟

الصلات والإتصالات المفيدة

الموقع الإلكتروني لسلطتك المحلية لديه قسم معد خصيصاً حول التعليم والمدارس. وستجد معلوماتاً مفيدة مثل تواريخ الفصول الدراسية وعطل المدارس ، والوقائع الخاصة، وتفاصيل الإتصال للمدارس. وتعرض بعض السلطات المحلية توجيهاً معيناً عن بدء سنة دراسية جديدة. ومنطقة الآباء "بيرنت زون" Parentzone لديها صلات إلى كل مواقع السلطة المحلية الإلكترونية.

منطقة الآباء "بارينتزون" Parentzone – www.parentzonescotland.gov.uk

آباء بي بي سي BBC Parents – www.bbc.co.uk/schools/parents

الأسر ذات الوالد الوحيد في اسكتلندا One Parent Families Scotland

13 Gayfield Square, Edinburgh EH1 3NX

الهاتف: www.opfs.org.uk 0800 018 5026

مركز الآباء Parentscentre – www.parentscentre.gov.uk

خط الآباء في اسكتلندا "بارينتاين اسكوتلاند" ParentLine Scotland

الهاتف: www.children1st.org.uk/parentline – 0808 800 2222

شبكة الآباء في اسكتلندا Parent Network Scotland

الهاتف: www.parentnetworkscotland.org.uk – 0131 555 6780

إستفسر Enquire (خدمة المشورة الإسكتلندية للدعم الإضافي للتعلّم)

خط المساعدة: 0131 222 2439 الهاتف النصي: 0845 123 23 03

www.enquire.org.uk

هذه النشرة هي الخامسة في سلسلة. وهي تبرز الإختلاف الحقيقي الذي بإمكان الآباء أن يقوموا به لتعلّم أطفالهم. وسوية مع المشورة المحلية التي ستلقاها عن الترتيبات في مدرسة طفلك، ستقدم لك هذه السلسلة معلوماتاً تساعدك لكي تصبح أفضل إشتراكاً في تعليم طفلك. والنشرات المنشورة الأخرى عن الواجب البيتي والإشتراك بالمعلومات وأمسيات الآباء وعطل المدارس. كما تتضمن السلسلة المواد للمدارس والمعلمين عن هذه المواضيع.

إذا كنت ترغب في الاتصال بنا، أو تقترح المواضيع لنشرات مستقبلية، برجاء زيارة www.parentzonescotland.gov.uk أو اتصل بالرقم الهاتفي 0131 244 0956. وهذه النشرة ستكون متوفرة في لغات الجالية وبالصيغ البديلة من مدرسة طفلك وموقع "بيرنت زون" Parentzone.

هذه السلسلة معدة بشراكة مع مركز الجودة في التعليم Quality in Education Centre (جامعة ستراثكليد) ومع الأطفال في اسكتلندا Children in Scotland.

تعد هذه الترجمة تمثيلاً دقيقاً للأصل.



SCOTTISH EXECUTIVE